

# sponsored by





# Handbuch



### Disclaimer DoveTail Games Ltd.

IMPORTANT NOTICE. This is user generated content designed for use with DoveTail Games Limited's train simulation products, including Train Simulator 2019. DoveTail Games Limited does not approve or endorse this user generated content and does not accept any liability or responsibility regarding it.

This user generated content has not been screened or tested by DoveTail Games Limited. Accordingly, it may adversely affect your use of DoveTail Games's products. If you install this user generated content and it infringes the rules regarding user-generated content, DoveTail Games Limited may choose to discontinue any support for that product which they may otherwise have provided.

The RailWorks EULA sets out in detail how user generated content may be used, which you can review further here: www.railsimulator.com/terms. In particular, when this user generated content includes work which remains the intellectual property of DoveTail Games Limited and which may not be rented, leased, sub-licensed, modified, adapted, copied, reproduced or redistributed without the permission of DoveTail Games Limited.





### Inhaltsverzeichnis

1.	Vorv	vort	5
	1.1.	Algemeines	5
	1.2.	Was ist neu in diese Version?	6
2	Insta	ıllation	7
	1.1.	Inhalt des Add-Ons	
	1.2.	Installation	
	1.3.	Andere Tipps	
	1.4. 1.5.	Grenzlandbahn entfernen	
	1.5. 1.6.		
	1.7.	Einstellungen und Systemanforderungen	
_			
3.	Die S	Strecke	11
	2.1.	Übersicht	11
	2.2.	Streckenkilometer	12
	2.3.	Beschreibung der Bahnhofsgelände	13
4	Rollr	naterial	22
•			
	3.1.	Wilbur Graphics	
	3.2. 3.3.	Eisenbahnwerk  DTG European Loco and Assets Package (ELAP)	
5.	Sign	ale der DB	26
	4.1.	Allgemein	26
	4.2.	Signalbegriffe	26
6	Nied	lerländische Formsignale	29
Ο.		•	
	5.1.	Einleitung	
	5.2. 5.3.	Signalbegriffe Formsignale in der GLB	
		•	
7.	Szen	arien	43
	7.1.	Freies Spiel	43
	6.2.	Standard- und Fahrplanszenarien	
	6.3.	01 [TEE] Amsterdam-Zürich	45
	6.4.	02 [TEE] Zürich-Amsterdam	45
	6.5.	03/1 [NS 3700] HvH-Berlin Express	
	6.6.	03/2 [01 10] HvH-Berlijn Express	
	6.7.	04/1 [NS 3700] HvH-Berlin Express (Abend)	
	6.8.	04/2 [01 10] HvH-Berlijn Express (Abend)	
	6.9.	06 [BR 92] Lokalzug Wentlang-Gölsdorf	
	6.10.	07 [BR 01] Eilzug Eckhagen-Ruyschbeeck	
	6.11.	12/1 [NS 1100] Holland-Italia Express	
	6.12. 6.13.	12/2 [V 200] Holland-Italia Express	
	6.14.	14 [BR 23] Eilzug nach Eckhagen	
	6.15.	16 [Mat 24] Kehrtwendung an der Grenze	
	6.16.	18 [V 36] Der kleine Grenzverkehr	
	6.17.	19 [BR 92] Liebe alte Bimmelbahn	
	6.18.	24/1 [BR 23] VW Käfer für Holland	
	6.19.	24/2 [NS 2400] VW Käfer für Holland	
	6.20.	25 [NS 2000] Erdöl fürs Ruhrgebiet	
	6.21.	27 [BR 56] Güterzug Ruyschbeeck-Eckhagen	



6.22.	30 [BR 58] Eisenerz fürs Ruhrgebiet	52
6.23.	81 [NS 500] Winterliches Rangieren in Koppelstock	
6.24.	82 [NS 200] Rangierdienst in Ruyschbeeck	
6.25.	84 [V 36] Rangieraufgabe in Wentlang	
6.26.	85 [Köf II] Rangieren in Eckhagen	
8. GLB	Führerstände	55
7.1.	Führerstände DB Dampfloks	55
7.2.	Führerstand NS 1100	
7.3.	Führerstand NS 2000	59
7.4.	Führerstand NS 2400	60
7.5.	Führerstand NS 500	61
7.6.	Führerstand NS 200	62
7.7.	Führerstand NS Mat 24	63
7.8.	Führerstand NS/SBB TEE I	64
7.9.	Führerstand Eisenbahnwerk V36	66
9. Imp	ressum und Danksagungen	68





### 1. Vorwort

### 1.1. Algemeines

Nach vielen Jahren Arbeit beim Bau verschiedener niederländischer und deutscher Lokomotiven, Triebzüge und Wagen dachten wir, es wäre eine gute Idee, beide Länder in eine fiktive Grenzstrecke zu kombinieren, die irgendwo in den Niederlanden beginnt und mehr als 50 Kilometer weiter in Deutschland endet. Der Zeitraum um 1970 wurde ausgewählt, damit auf deutscher Seite der für die Bundesbahn damals noch unverzichtbaren Dampftraktion in den Szenarien ausreichend Platz ist. Neben den Fahrzeugen von Wilbur Graphics finden Sie die V36. Der Erbauer, Eisenbahnwerk (EW), hat uns dankenswerterweise dafür eine Lizenz erteilt. Auch die V200 von DTG wird Ihnen im Rahmen des ELAP-Pakets begegnen, dazu später mehr.

Dieses Handbuch enthält mehrere Kapitel: Anweisungen zum Installieren der Route, die komplett mit Szenerie- , Wilbur Graphics- und EW-Materialobjekten ausgeliefert wird. Für bestimmte Szenerien gehen wir davon aus, dass Sie bereits das ELAP-Addon von DTG installiert haben. In Kapitel 3 geben wir eine Beschreibung der Strecke und der Bahnhofsgelände, auf die Sie stoßen können, gefolgt von einer Übersicht über das gelieferte WG- und EW-Fahrzeugmaterial in Kapitel 4. Kapitel 5 befasst sich mit der angewandten "Subset" der deutschen Formsignale, gefolgt von Kapitel 6 mit der Beschreibung der Niederländischen Gegenstücke. Die verfügbaren Szenarien werden in Kapitel 7 kurz behandelt, und wir schließen dieses Handbuch mit den Kurzanleitungen der mitgelieferten WG- und EW-Lokomotiven ab.



© Wilbur Graphics 2022 Version 1.2 build 20221115 S. **5** 



### 1.2. Was ist neu in diese Version?



#### Loks

Dampfeffekte der Zylinderhähne entfallen im KI-Verkehr über 25 Km/h Glanzeffekte wurden auf realistische Werte reduziert Verbessertes Fahr- und Bremsverhalten Verbesserter Betrieb der Sicherheitsventile Anweisungen für den Spieler werden nun auf Deutsch, Niederländisch und Englisch in kompakten

### Szenerie

Meldungsfenstern angezeigt

Mehr Fahrgäste auf den Bahnsteigen, vor allem beim Ein- und Aussteigen Verbesserte und neue Stellwerke auf den Bahnhofsgelände Neu: Bahnsteigschilder mit Gleisnummern



© Wilbur Graphics 2022 Version 1.2 build 20221115 S. **6** 



### 2. Installation

### 1.1. Inhalt des Add-Ons

Die GLB des TrainworX/Wilbur Graphics wird als eine .zip-Datei ausgeliefert und umfasst neben der liesemich.txt folgendes:

- Ordner Manuals\TrainworX mit Handbüchern in deutscher, niederländischer und englischer Sprache:

```
WG_GLB_DE_V1_2_build_20221115.pdf
WG_GLB_EN_V1_2_build_20221115.pdf
WG_GLB_NL_V1_2_build_20221115.pdf
```

- Das Installationsprogramm  ${\tt TwX\_GLB\_V12.exe}$ 

Die Handbücher werden in die Railworks-Ordnerstruktur installiert:

```
..\Program Files
(x86)\Steam\steamapps\common\RailWorks\Manuals\TrainworX\
Grenzlandbahn
```

Bitte sehen Sie die release notes.txt für die letzten Änderungen.

### 1.2. Installation

Gleich nach dem Start des Installationsprogramms folgt die Installationsroutine:

- Sprachenauswahl für das Installationsprogramm (Dutch/English/French/German)
- Abweichung von vorgeschlagenem Installationspfad (../Railworks/usw.)
- Das Akzeptieren der Lizenzbestimmungen (EULA)
- Selektieren der mitgelieferten Objekte (in diesem Fall nur eines möglich)
- Das Eintragen des Installationsschlüssels (eine Reihe von 6 Ziffergruppen)

### 1.3. Andere Tipps

- Ihr Computer muss mit dem Internet verbunden sein.
- Halten Sie den Installationsschlüssel bereit, den Sie in Ihrem TrainworX-Konto finden.
- Wenn die Aktivierung der Software fehlschlägt, prüfen Sie, ob andere Programme den Internetzugang blockieren.
- Es ist NICHT erforderlich, den Download zu wiederholen, wenn die Installation nicht erfolgreich ist. Prüfen Sie zunächst, welche der oben genannten Probleme von Ihnen gelöst werden können.
- Stellen Sie sicher, dass die gezippten Dateien entpackt sind, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Wenn die Installationssoftware den Railworks-Ordner auf Ihrem System nicht finden kann, ist der Verweis auf diesen Ordner in der Windows-Registrierung möglicherweise nicht mehr korrekt. Diese Situation tritt auf, wenn Sie die Steam-Installation auf einen anderen Computer oder ein anderes Laufwerk verschoben haben. Sie können dies lösen, indem Sie die Installation von TS mit Steam wiederholen.



### 1.4. Grenzlandbahn entfernen

Um den GLB vollständig zu entfernen, empfehlen wir Ihnen, den entsprechenden Ordner:

ef784841-85d1-4162-924d-59c4f2f1ad1c

aus dem Ordner

\Program Files (x86) \
Steam\steamapps\common\RailWorks\Content\Routes

zu löschen.

### 1.5. Zusätzlich erforderliche Add-Ons: ELAP

Die Strecke nutzt unter anderem Szenerie Objekte aus den 50er Jahren, die DTG seit der Version 2015 nicht mehr im Lieferumfang mitliefert. Dies betrifft hauptsächlich die Fahrgäste auf den Bahnsteigen, das Personal auf den Gleisen usw., ist aber auch für die Darstellung der Landschaft wichtig. Außerdem kommt in den Szenarien die DB V 200 zum Einsatz, die ebenfalls Bestandteil des ELAP ist.

Nutzer, die von dieser Version an Bord gekommen sind, können das DTG-Add-on European Loco and Asset Pack (ELAP) für wenige Euro von der Steam-Website herunterladen.





### 1.6. Einstellungen und Systemanforderungen

Bei der Entwicklung dieser Strecke ging Wilbur Graphics von den Hardwarespezifikationen aus, die vom Train Simulator 2022-Hersteller Dovetail Games empfohlen wurden:

### Minimale Systemanforderungen:

Betriebssystem: Windows® 7 / 8 / 10

Prozessor: 2,8 GHz Core 2 Duo (3,2 GHz Core 2 Duo empfohlen), AMD Athlon MP

Speicher: 4 GB RAM

Grafik: 512 MB - 1 GB mit Pixel Shader 3.0 (AGP PCIe ausschließlich)

DirectX®: 9.0c

Festplatte: 40 GB HD frei

Sound: Direct X 9.0c kompatibel
Andere Anforderungen: Breitband-Internetverbindung

Zusätzliche Informationen: Quicktime Player vorausgesetzt für Videowiedergabe

Unterstützte Chipsätze: NVIDIA GeForce 8800 GTX oder größer; ATI Radeon HD4850 oder größer. Laptop Versionen dieser Chipsätze können ebenfalls funktionieren, werden aber nicht ausdrücklich unterstützt. Treiberupdates für Ihre Grafikkarte oder Soundkarte können notwendig sein.

Weiter empfehlen wir die Grafik-Einstellungen für den TS den folgenden Abbildungen zu entnehmen:



Zusätzlich zu den oben genannten grafischen Einstellungen sorgen die folgenden Einstellungen des



Spiels selbst für ein optimales Erlebnis der Szenarien. Es wird dann davon ausgegangen, dass Sie die Dampflokomotiven selbst heizen. Auf Wunsch können Sie natürlich auch die Option "Auto Fireman" einschalten:



Wenn Sie dieses Add-On auf stärkeren PCs mit höheren Spezifikationen als den von DTG angegebenen verwenden, können Sie von diesen Einstellungen abweichen, aber wir haben unsere Strecke nicht unter diesen Bedingungen getestet. Außerdem kann die Framerate, die normalerweise über 25 fps liegen sollte, von einer niedrigeren Anti-Aliasing-Einstellung (FXAA + 8 x MSAA) profitieren. Dadurch entsteht zwar ein leichter Qualitätsverlust der Bildschirmdarstellung, der Gewinn liegt aber in einem flüssigen Bildverlauf.

Die Framerate (Anzahl Bilder pro Sekunde) kann im Spiel mit der Tastenkombination UMSCH + Y sichtbar gemacht werden.

Die Speicherkapazität dieser Route schwankt um 3 GB. Dennoch wird empfohlen, die Anzahl der Parallel- und Hintergrundprozesse beim Fahren von Szenarien zu minimieren.

### 1.7. Hinweise zum Bau von Szenarien

Es ist selbstverständlich, dass User die ihre eigenen Szenarien erstellen, selbst für die Überwachung der PC Auslastung verantwortlich sind. Sie können die Auslastung über den Task-Manager einsehen (Tastenkombination STRG + UMSCH + ESC). Die FPS (frames per second) können eventuell mit der Tastenkombination UMSCH + Y sichtbar gemacht werden.

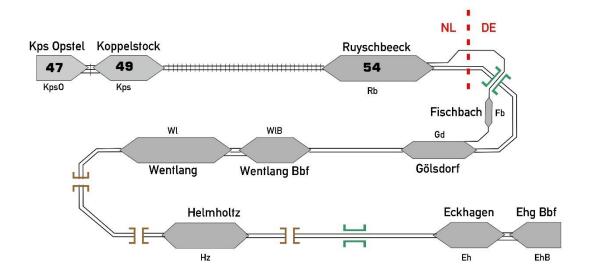


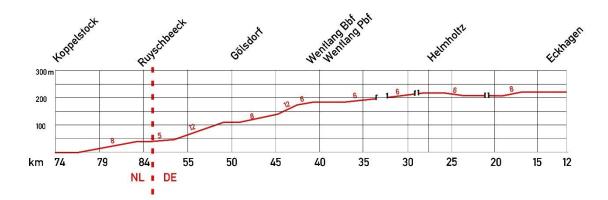
## 3. Die Strecke

### 2.1. Übersicht

Diese fiktive Strecke stellt eine deutsch-niederländische Auslandsstrecke in der Zeit um 1970 dar. Bei der NS wurden die Gleise bereits elektrifiziert, bei der DB fahren die Züge aber noch mit Dampf- oder Dieseltraktion. Mit der Einführung von computergerechten EDV Nummern ist jedoch bereits ein Anfang gemacht. Dieses Konzept ermöglicht es, Szenarien zu entwerfen, in denen ein Großteil der in den letzten Jahren für Railworks (TS Classic) gebauten Wilbur Graphics Rollmaterial verwendet werden kann.

Neben der Hauptstrecke wurde zwischen Ruyschbeeck und Gölsdorf eine kleine Nebenstrecke angelegt.







### 2.2. Streckenkilometer

In der Route wird eine Kilometrierung verwendet, die auf km-Steinen entlang der Route abgelesen werden kann. Auf niederländischer Seite finden Sie die NS-Kilometrierung, während die DB ihre eigenen Steine verwendet.





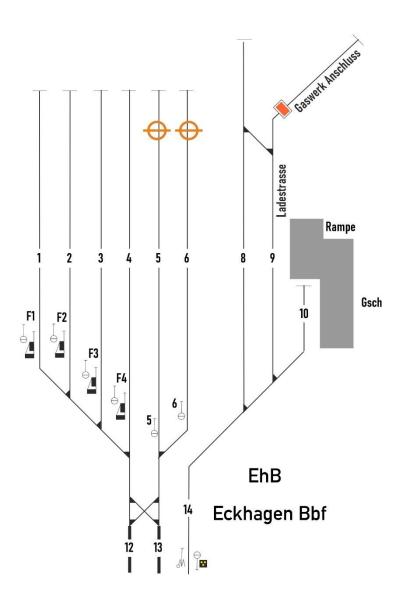


### 2.3. Beschreibung der Bahnhofsgelände

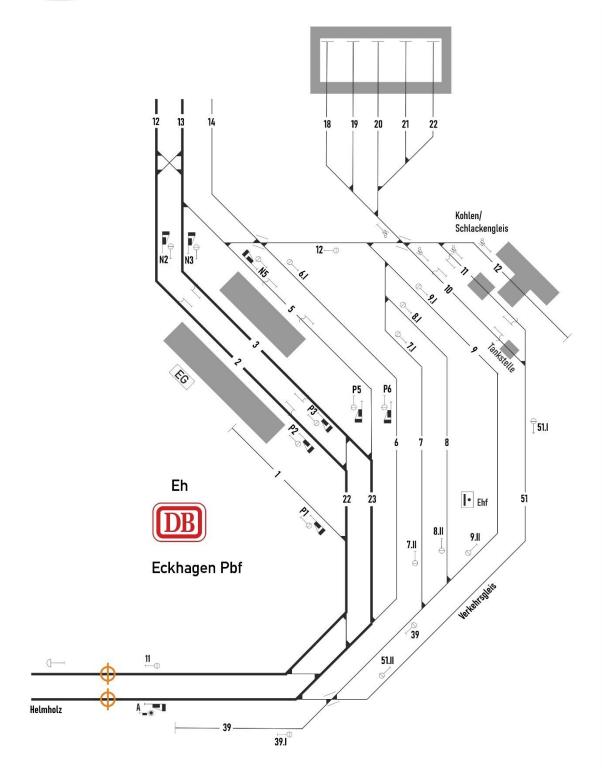
### Allgemeines

Für alle Bahnhöfe der Strecke wurden Zeichnungen mit Verweisen auf die Signalnummern und die Nummerierung der Abstellgleise und Bahnsteige erstellt. Bei der Nummerierung der Gleise, Signale etc. wurde möglichst viel Anschluss an die von DB und NS in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts verwendeten Standards gesucht.

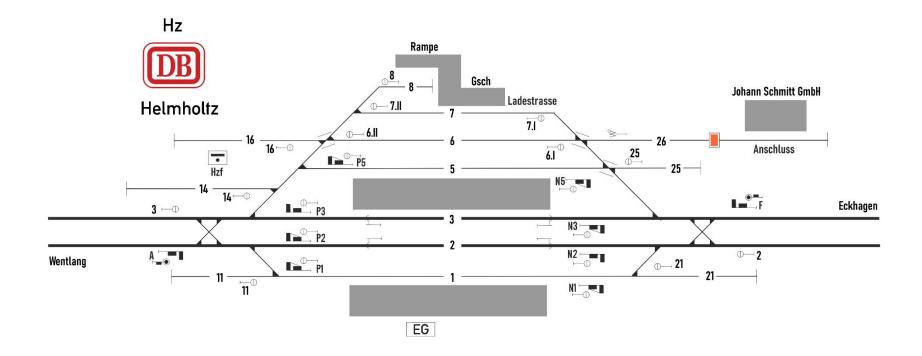
### Eckhagen





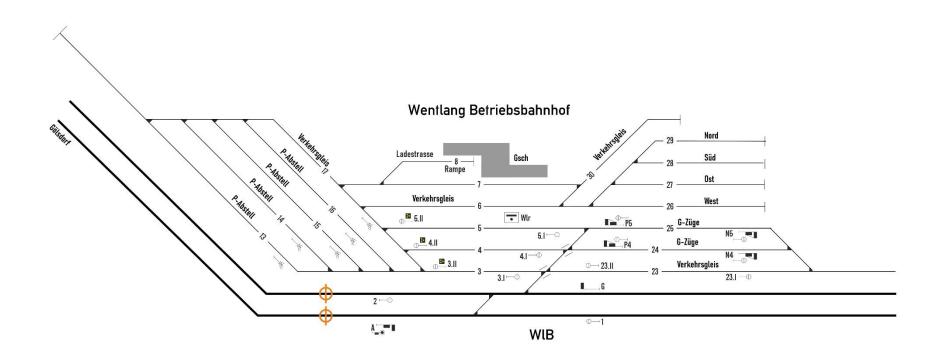


## Helmholtz

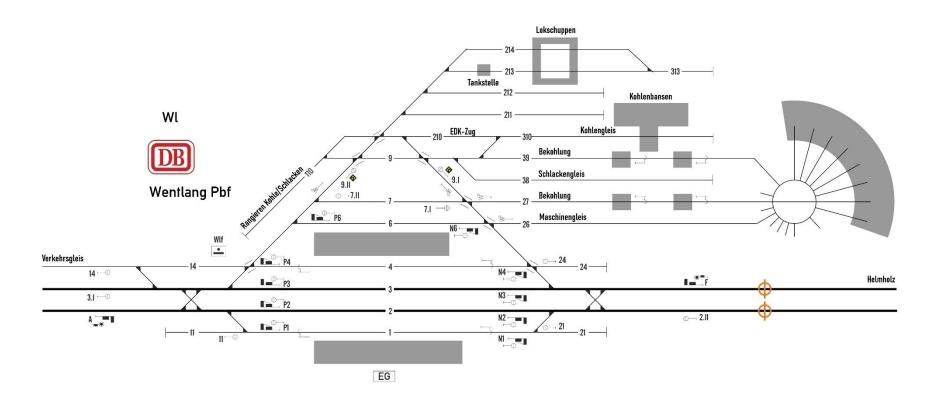




## Wentlang

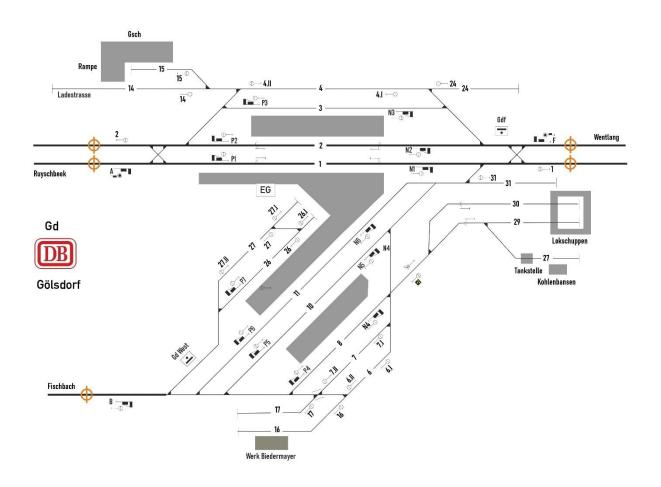






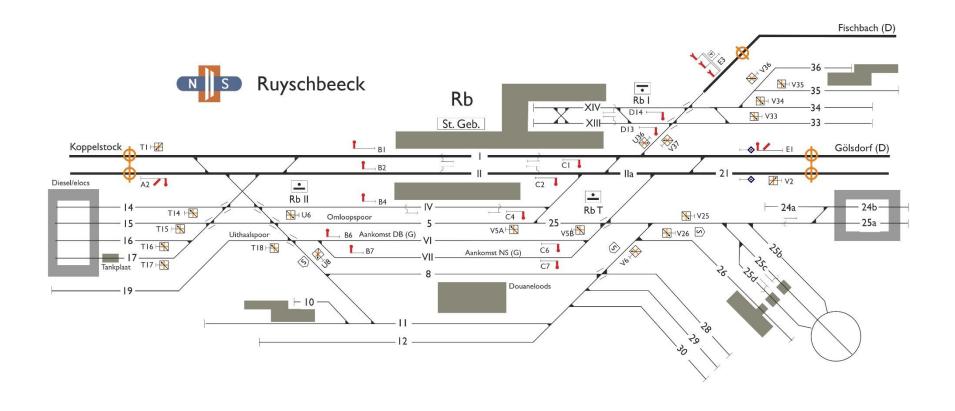


# Gölsdorf





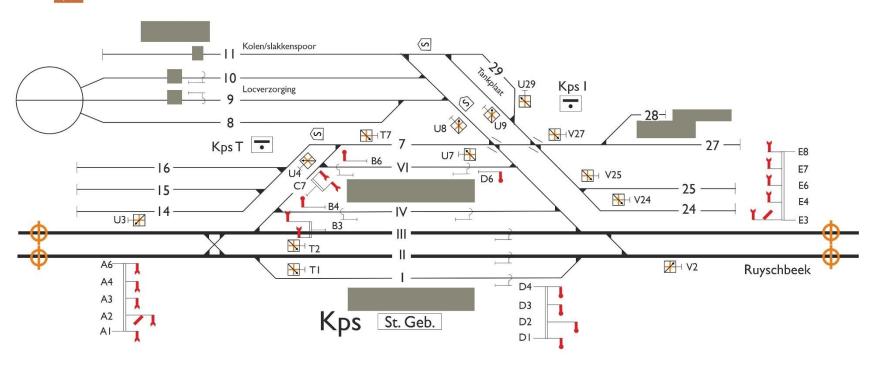
## Ruyschbeeck





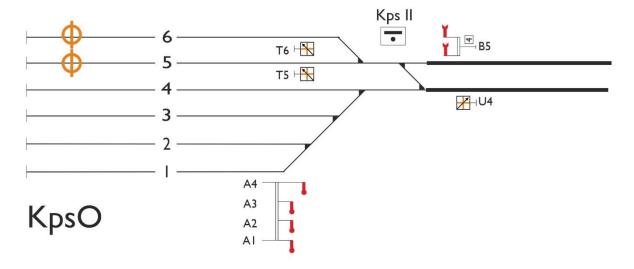
## Koppelstock







# **Kps Opstel**



# 4. Rollmaterial

Nach der Installation der Grenzlandbahn stehen folgende Fahrzeuge für den Einsatz in den Szenarien zur Verfügung:

## 3.1. Wilbur Graphics

Wilbur Graphics/	
Rollmat_NS	WG CIWL Orient F 1287
Rollmat_NS	WG CIWL Orient PS 4035
Rollmat_NS	WG CIWL Orient WR 4008
Rollmat_NS	WG NS 1112 tp3
Rollmat_NS	WG NS 1122 tp3
Rollmat_NS	WG NS 1125 tp3
Rollmat_NS	WG NS 1142 tp3
Rollmat_NS	WG NS 259 tp3
Rollmat_NS	WG NS 322 tp3
Rollmat_NS	WG NS 352 tp3
Rollmat_NS	WG NS 2016 tp3
Rollmat_NS	WG NS 2017 tp3
Rollmat_NS	WG NS 2447 tp3
Rollmat_NS	WG NS 2471 tp3
Rollmat_NS	WG NS 2517 tp3
Rollmat_NS	WG NS tp3 30m3 LbEb Esso N
Rollmat_NS	WG NS 3737 tp3
Rollmat_NS	WG NS 3784 tp3
Rollmat_NS	WG NS 3816 tp3
Rollmat_NS	WG NS 3820 tp3
Rollmat_NS	WG NS 532 tp3
Rollmat_NS	WG NS 542 tp3
Rollmat_NS	WG NS 636 tp3
Rollmat_NS	WG NS A 7202
Rollmat_NS	WG NS AB 7206
Rollmat_NS	WG NS B 7103
Rollmat_NS	WG NS D 6061
Rollmat_NS	WG NS D 6064
Rollmat_NS	WG NS D 6066
Rollmat_NS	WG NS tp3 Dg2426
Rollmat_NS	WG NS Amstel Oppeln Tp3
Rollmat_NS	WG NS Frico Oppeln Tp3
Rollmat_NS	WG NS GTUW 64153 Tp3
Rollmat_NS	WG NS GTUW 65248 Tp3
Rollmat_NS	WG NS Mat 24 Aec 8517
Rollmat_NS	WG NS Mat 24 Aec 8527

#### Handbuch Grenzlandbahn



Rollmat\_NS WG NS Mat 24 Bec 8501
Rollmat\_NS WG NS Mat 24 Bec 8521
Rollmat\_NS WG NS Mat 24 Bec bl
Rollmat\_NS WG NS Mat 24 Cec 8528
Rollmat\_NS WG NS Mat 24 Cec 8536

Rollmat\_NS WG NS Mat 24 mBD 9101 Ldg
Rollmat\_NS WG NS Mat 24 mBD 9115 Trl
Rollmat\_NS WG NS Mat 24 mCd 9424 Ldg
Rollmat\_NS WG NS Mat 24 mCd 9428 Trl

Rollmat\_NS WG NS Plan E A6547
Rollmat\_NS WG NS Plan E B6605
Rollmat\_NS WG NS Plan E B6712
Rollmat\_NS WG NS Plan E P7921
Rollmat\_NS WG NS Plan E RD6906
Rollmat\_NS WG NS S-CHO Tp3

Rollmat\_NS WG NS tp3 ZZw 51 Esso NL
Rollmat\_NS WG NS tp3 ZZw 51 NAM
Rollmat\_de WG DB Ep3 30m3 LbEb BP
Rollmat\_de WG DB Ep3 30m3 LbEb Shell

Rollmat\_de WG DB ABi2 A 86063 Rollmat\_de WG DB ABi2 B 84102

Rollmat\_de WG DB Am232 Rollmat\_de WG DB ABm232 Rollmat\_de WG DB Bm232 Rollmat\_de WG DB BDm232 Rollmat\_de WG DB BR 01 123 Rollmat de WG DB BR 01 195 Rollmat\_de WG DB BR 01 1056 Rollmat\_de WG DB BR 01 1075 Rollmat de WG DB BR 011 062-7 Rollmat\_de WG DB BR 23 023 Rollmat\_de WG DB BR 23 071 Rollmat de WG DB BR 23 076 Rollmat\_de WG DB BR 23 105 Rollmat de WG DB BR 56 2637 Rollmat de WG DB BR 56 2751 Rollmat\_de WG DB BR 56 2839 Rollmat de WG DB BR 58 1556 Rollmat de WG DB BR 92 6494 Rollmat\_de WG DB Ep3 Dwg Heizoel

Rollmat\_de WG DB E28 A4u
Rollmat\_de WG DB E28 AB4u
Rollmat\_de WG DB E28 B4u
Rollmat\_de WG DB E28 PwPost4u



Rollmat\_de WG DB E28 WL4u Rollmat\_de WG DB E28 WR4u

Rollmat de WG DB Ep3 Tkos30 Dortm Union Rollmat\_de WG DB Ep3 Gmmhs30 Oppeln Rollmat\_de WG DB Ep3 Gms30 Oppeln (Brh.) Rollmat de WG DB Ep3 Tkos30 Oppeln Rollmat\_de WG DB Ep3 Glmmhs57 Rollmat\_de WG DB K-A Dampfkran 57t Rollmat\_de WG DB K-A Dampfkr Mannschw Rollmat\_de WG DB K-A Dampfkran Geraetew Rollmat\_de WG DB K-A Dampfkran Schutzw Rollmat\_de WG DB K-A Dampfkran Wasserw

Rollmat\_de WG DB Kof II 4151
Rollmat\_de WG DB Ep3 Off 52 A
Rollmat\_de WG DB Ep3 Off 52 B
Rollmat\_de WG DB Ep3 Off 52 C
Rollmat\_de WG DB Ep3 Off 52 D

Rollmat\_de WG DB Ep3 OOtz50 Erz IIId

Rollmat\_de WG DB Ep3 Omm55
Rollmat\_de WG DB Postmrz 73
Rollmat\_de WG DB Ep3 Pwg14

Rollmat\_de WG DB Ep3 R20 Stuttgart
Rollmat\_de WG DB Ep3 R20 Stuttgart NKF

Rollmat\_de WG DB Ep3 SSImas53

Rollmat\_de WG DB Ep3 SSImas53 Bridge
Rollmat\_de WG DB Ep3 SSImas53 Spruce
Rollmat\_de WG DB Ep3 SSImas53 NKF

Rollmat\_de WG DB Ep3 SSImas53 Stahlrohre
Rollmat\_de WG DB Ep3 SSImas53 Track: wood

Rollmat\_de WG DB Ep3 SSy 45 Hbb
Rollmat\_de WG DB Ep3 SSym 46 Hbb

Rollmat\_de WG DR Ep3 OOr47

Rollmat\_de WG DB Ep3 ZZw 51 Esso
Rollmat\_de WG DB Ep3 ZZw 51 Eva
Rollmat\_de WG DB Ep3 ZZw 51 Shell
Rollmat\_de WG DB Ep3 ZZw 51 VTG
Rollmat\_FS WG FS UIC X 78 000

Rollmat\_SBB WG SBB Bm51 85 30-80 028-7
Rollmat\_SBB WG SBB Bm51 85 22-30 057-2
Rollmat\_SBB WG+ NS DE IV mDk 1002 Engine

Rollmat\_SBB WG+ NS DE IV A
Rollmat\_SBB WG+ NS DE IV AR

Rollmat\_SBB WG+ NS DE IV 1002 Trailer
Rollmat SBB WG+ SBB RAm 502 Engine Unit



Rollmat\_SBB WG+ SBB RAm A
Rollmat\_SBB WG+ SBB RAm AR

Rollmat\_SBB WG+ SBB RAm 502 Trailer

### 3.2. Eisenbahnwerk

Eisenbahnwerk/AddOn07\_V36 EW DB BR 236

### 3.3. DTG European Loco and Assets Package (ELAP)

Kuju/RailSimulator Class V200 DB AG Red





# 5. Signale der DB

### 4.1. Allgemein

In diesem Kapitel des Handbuchs werden die Formsignale erklärt, die von der DB und DR zwischen 1950 und 1990 verwendet wurden. Obwohl in dieser Zeit Lichtsignale allmählich die Formsignale ablösten, wurde das Gesamtbild der Eisenbahnen in Deutschland bis in die 1950er und 1960er Jahre oft noch von diesen klassischen Signalen geprägt. Dieses Add-on für den TS ist daher vollständig mit dieser Art von Signalen gebaut.

Anzumerken ist, dass viele andere Signale und Signalbegriffe im Großbetrieb verwendet wurden. Für eine realistische Anwendung der mechanischen deutschen Signale reicht diese Auswahl aus, die wir zusammengestellt haben und die hier beschreiben werden.

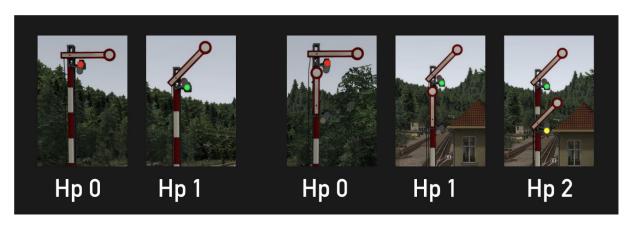
### 4.2. Signalbegriffe

# **Einteilung**

Das klassische deutsche Signalisierungssystem hat sechs grundlegende Signalbegriffe, die nun zuerst erläutert werden. Diese können in verschiedenen Konfigurationen platziert werden, die wir in die folgenden Kategorien eingeteilt haben:

- **1.** Haupt- und Vorsignale
- 2. Schutzsignale
- 3. Übrige Signale und Schilder

# Hauptsignale

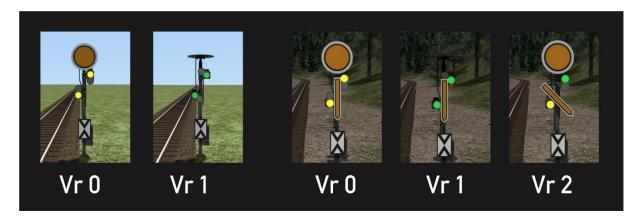


Das Hauptsignal dient zum Schutz eines Gefahrenpunktes (Bahnübergang, Weiche usw.) oder als Blocksignal. Hauptsignale können auch als Abfahrt- bzw. Einfahrsignale verwendet werden. Diese Signale haben drei Erscheinungsformen:

- Einflügelig (zwei Signalbegriffe: Hp 0 Halt oder Hp 1 Fahrt frei)
- Zweiflügelig (drei Signalbegriffe: Hp 0, Hp 1 oder Hp 2 Fahrt frei mit Geschwindigkeitsbegrenzung auf 40 Km/h)



• Mit gekuppelten Flügel (zwei Signalbegriffe: Hp 0 oder Hp2)



Vor einem Hauptsignal gibt es immer ein Vorsignal, welches anzeigt, in welcher Stellung sich das danach folgende Hauptsignal befindet.

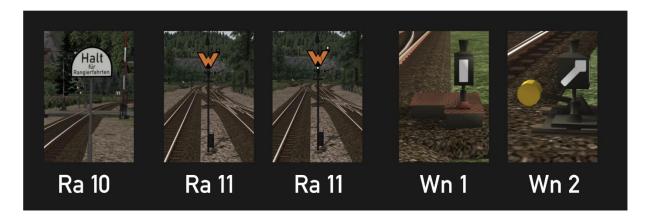
# Schutzsignale



Neben- oder Abstellgleise, die nicht durch Hauptsignale bedient werden, sind mit Schutzsignalen ausgestattet, die zwei mögliche Stellungen haben: Sh 0 - Halt oder Sh1 – Gleissperre aufgehoben. Wir finden das Signal Sh2 auf Abstellgleisen, die nicht oder nur unter bestimmten Umständen verwendet werden können, z. B. an Anschlüssen zu Werken oder Gleisen, die aufgrund von Wartungsarbeiten vorübergehend außer Betrieb sind. Sh 0 wird auch als Abschließsignal bei Prellböcken verwendet.

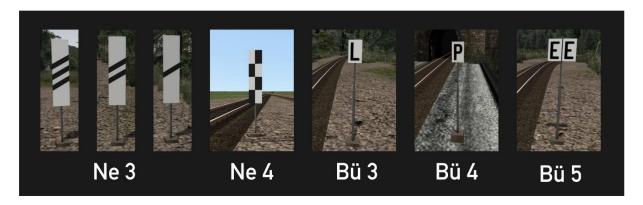
Das Signalbegriff Zs 7 gehört tatsächlich zu den Lichtsignalen, wird jedoch auf unserer Route verwendet, um das Ende eines Schutzgebiets anzuzeigen, und gibt den Befehl: "Fahrt auf Sicht".





Bei Rangiermanövern kann die Hauptstrecke nur unter Einschränkungen verwendet werden. Der Rangierzug darf das Ra 10-Schild nicht passieren. Ra 11 zeigt an, dass ein Lokführer hier auf einen Befehl des Fahrdienstleiters warten muss, um weiterzufahren. Dieser Befehl wird in unserer Strecke mit zwei weißen Lichtern gegeben. Die Lage einer Weiche kann an der Weichenlaterne abgelesen werden: Wn 1 für die Grundstellung der Weiche und Wn2 für das Abbiegend, hier gezeigt für eine elektrische bzw. eine Handweiche.

# Signaltafeln



Um einen Lokführer zu warnen, dass er sich einem Vorsignal nähert, werden Vorsignalbaken entlang der Strecke 250 m, 175 m und 100 m vor dem Vorsignal platziert. Wenn z. B. auf einem Bahnhof nicht genügend Platz vorhanden ist, um ein Signal auf der rechten Seite der Strecke, zu platzieren, zeigt Ne 4, das 'Schachbrett' an, dass das Signal auf der linken Seite platziert ist. Die L- und P-Zeichen weisen den Fahrer an, die Glocke bzw. die Pfeife zu verwenden, z. B. für einen Bahnübergang. Die Glocke muss ausgeschaltet sein, wenn das Signal Bü 5 überfahren wird.



# 6. Niederländische Formsignale

### 5.1. Einleitung

In diesem Kapitel dieses Handbuchs finden Sie eine Erläuterung der klassischen Signale der NS, wie sie zwischen 1950 und 1990 verwendet wurden. Obwohl die Lichtsignale in dieser Zeit nach und nach die Formsignale ersetzten, wurde das allgemeine Bild der Eisenbahnen in den Niederlanden bis in die 1950er und 1960er Jahre hauptsächlich von den klassischen Signalen geprägt. Übrigens trifft man die Formsignale auch heute noch bei niederländischen Museumsgesellschaften, wie der VSM und insbesondere der ZLSM.





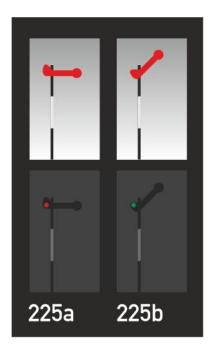
### 5.2. Signalbegriffe

### Allgemein

Das klassische NS-Signalisierungssystem hat vier grundlegende Signalaspekte, die nun zuerst erklärt werden. Diese können in verschiedenen Konfigurationen platziert werden, die wir in die folgenden Kategorien eingeteilt haben:

- Haupt- und Vorsignale neben dem Gleis
- Abzweigsignale neben dem Gleis
- Haupt-, Vor- und Abzweigsignale zum Aufstellen auf einem Bahnsteig oder einer Signalbrücke
- Sonstige Signale und Zeichen

### Hauptsignal (H)

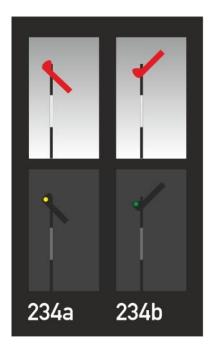


225a	Halt	
225b	Fahrt frei	

Das Hauptsignal wird zur Sicherung einer Gefahrenstelle (Bahnübergang, Weiche) oder als Blocksignal verwendet. Dieses Signalbild kann auch als Ausfahrsignal für Gleise in Bahnhöfen verwendet werden.



## Vorsignal (Hv)

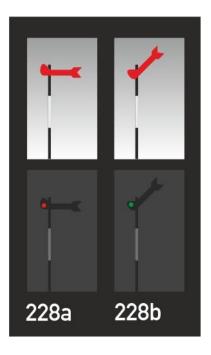


234a	Das nächste Signal zeigt Halt	
234b	Das nächste Signal zeigt Fahrt	

Das Vorsignal wird verwendet, um einen Lokführer über den Stand des nächsten Hauptsignals zu informieren. Die Entfernung zum jeweiligen Hauptsignal beträgt 800 bis 1000 m.



### Verzweigungssignal (T)

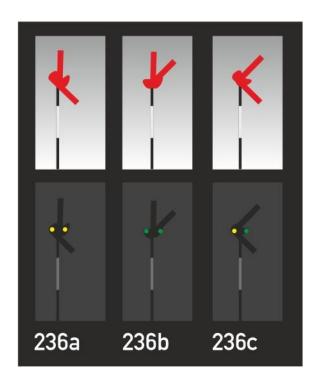


228a	Halt
228b	Fahrt

Dieses Signal wird verwendet, um anzuzeigen, welche Fahrstraße eingestellt ist, wenn ein Zug in einen Bahnhof einfährt. Dieses Signalbild tritt bei Kombinationen von zwei oder mehr Armen auf. Ein höherer platzierter Signalarm entspricht einem Durchgangsgleis, niedriger platzierte Signalarme beziehen sich auf abzweigende Gleise.



### Verzweigungsvorsignal (Tv)



236a	Das nächste Signal zeigt Halt
236b	Das nächste Signal zeigt Fahrt
236c	Langsamfahrt erwarten

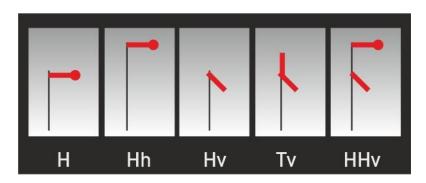
Das Verzweigungsvorsignal wird

verwendet, um den Lokführer über die Stellung des nächsten Verzweigungssignals zu informieren. Die Entfernung zum jeweiligen Hauptsignal beträgt 800 bis 1000 m. Dieses Signal kann drei Signalbilder aufweisen, die den Positionen des Abzweigsignals entsprechen.



## 5.3. Formsignale in der GLB

## Haupt- und Vorsignale entlang der Strecke



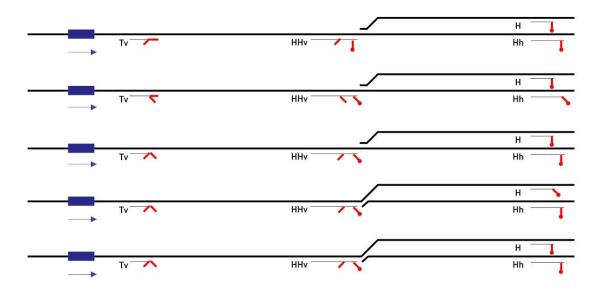
Н	Ausfahrsignal		
Hh	Hauptsignal oder		
	Ausfahrsignal auf einem		
	durchgehenden Gleis		
Hv	Vorsignal		
Tv	Verzweigungsvorsignal		
HHv	Kombiniertes Haupt- und		
	Vorsignal		

Dem HHv-Signal geht immer ein Verzweigungssignal voraus und kann drei Befehle Anzeigen:

HI	Hv		Tv	
Signa	albild	HHv Befehl	Signalbild	Tv Befehl
225a	234a	Halt	236a	Geschwindigkeit auf 40 km/h reduzieren
225b	234b	Fahrt frei, nächste Signal zeigt Fahrt	236b	Streckengeschwindigkeit
225b	234a	Fahrt frei, nächste Signal zeigt Halt Bzw. Fahrt frei auf abzweigenden Gleis	236c	Geschwindigkeit auf 40 km/h reduzieren



Das folgende Beispiel zeigt die verschiedenen Kombinationen:

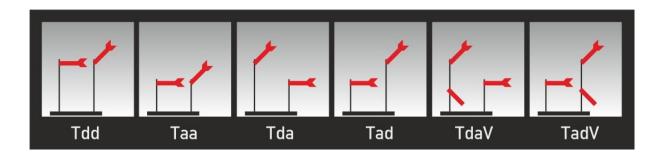


Die Funktionen des HHv-Signals können auch durch Verwendung der weiter unten besprochenen Einfahr- und Verzweigungssignale dargestellt werden.



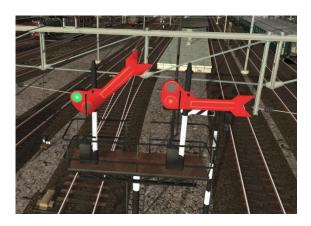


### Verzweigung- und Einfahrsignale (1)



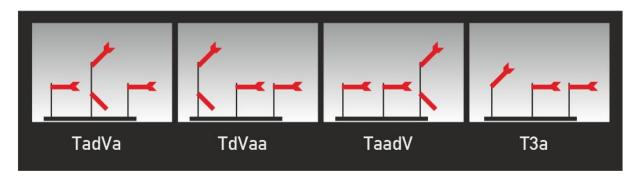
Tdd	Verzweigungssignal, keine Geschwindigkeitsbegrenzung
Taa	Verzweigungssignal, max. 40 km/h
Tda	Verzweigungssignal, rechts abzweigend
Tad	Verzweigungssignal, links abzweigend
TdaV	Verzweigungssignal, rechts abzweigend, mit Vorsignal
TadV	Verzweigungssignal, links abzweigend, mit Vorsignal

Diese Signale werden als Einfahrsignale verwendet, wenn man sich Bahnhöfen mit zwei oder drei möglichen Gleisen nähert. Auf der freien Strecke können Verzweigungssignale verwendet werden, um Fahrtrichtungen und Geschwindigkeitsbegrenzungen bei der Annäherung an eine Verzweigung anzuzeigen. Wenn kein Fahrweg angezeigt wird, darf das Signal nicht passiert werden. Die Signalobjekte bestehen aus einer Plattform mit Masten und Signalarmen.





## Verzweigung- und Einfahrsignale (2)

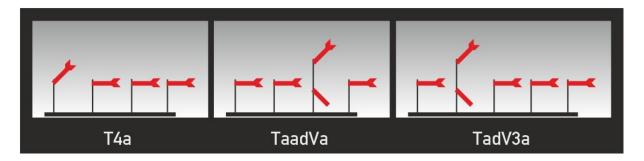


TadVa	Einfahrsignal, links und rechts abzweigend, Hauptsignal mit Vorsignalarm
TdVaa	Einfahrsignal, Hauptsignal mit Vorsignalarm, zweimal rechts abzweigend
TaadV	Einfahrsignal, Hauptsignal mit Vorsignalarm, zweimal links abzweigend
T3a	Einfahrsignal, drei gleichwertige Fahrstraßen, max. 40 km/h

Die oben gezeigten Signale werden als Einfahrsignale bei der Annäherung an einen komplexeren Bahnhof mit drei möglichen Fahrstraßen verwendet. Die Konfiguration können Sie an der Codierung ablesen, wobei  $\bf a$  für ein Verzweigungs- und  $\bf dV$  für ein Verzweigungssignal steht, mit Vorsignalarm. Diese Signale wurden im Add-On komplett mit einer Plattform für drei Masten umgesetzt.



### Verzweigung- und Einfahrsignale (3)

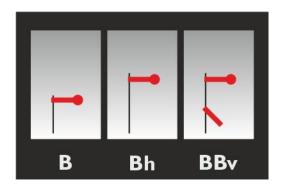


T4a	Einfahrsignal, vier gleichartige
	Fahrstraßen, max. 40 km/h
TaadVa	Einfahrsignal, zweimal links,
	einmal rechts abzweigend,
	Hauptsignal mit Vorsignalarm
TadV3a	Einfahrsignal, einmal links,
	dreimal rechts abzweigend,
	Hauptsignal mit Vorsignalarm

Wenn beim Einfahren in einen Bahnhof vier oder fünf Fahrstraßen eingestellt werden können, werden Einfahrsignale mit entsprechenden Optionen eingesetzt. Oben sind Beispiele für solche Einfahrsignale aufgeführt. Das TaadVa-Signal kann beispielsweise zwei nach links abzweigende Fahrstraßen, eine nach rechts abzweigende Fahrstraße und eine Durchgangsfahrstraße anzeigen, wobei auch am Hauptsignal ein Vorsignalarm vorhanden ist. Das andere Beispiel zeigt das TadV3a-Signal mit einer Durchgangs- und vier abzweigenden Fahrstraßen.



# Haupt- und Vorsignale auf Signalbrücken und Signalausleger

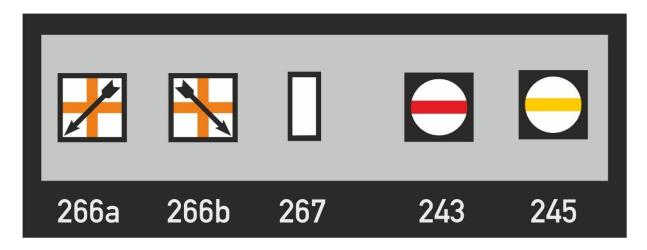


В	Hauptsignal/Ausfahrsignal
Bh	Ausfahrsignal für das
	durchgehenden Gleis
BBv	Hauptsignal mit
	Vorsignalarm

Diese Signale werden als Ausfahrsignale an einem Rangierbahnhof oder Bahnhof verwendet und befinden sich auf dafür vorgesehenen Signalbrücken oder -ausleger.



## Sonstige Signale und Schilder

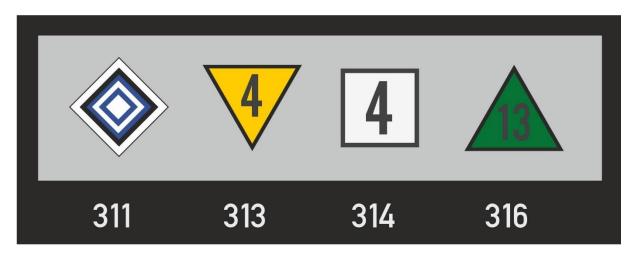


266a	Sperrsignal, linke Gleis
266b	Sperrsignal, rechte Gleis
267	Sperrsignal, Fahrtverbot
	aufgehoben
243	Abschlußlaterne
245	Warnlaterne, Fahrstraße
	endet auf einen
	Stumpfgleis

Das zweiseitige Sperrsignal wurde nicht modelliert, da Signale im TS immer nur an ein Gleis gekoppelt werden können. Die Warnlaterne ist ein statisches Szenerieobjekt ohne Animation und Sicherheitsfunktionen. Die Abschlußlaterne hingegen erscheint in der 2D-Plan des Spielers als permanentes Stoppsignal.



Diese Schilder für die elektrische Traktion sind immer noch in Gebrauch und sprechen für sich selbst. Nach Passieren des Zeichens 311 gibt es keine Oberleitung mehr. Diese Schilder sind als Landschaftsobjekte konfiguriert und fallen nicht unter den Schutz der TS.



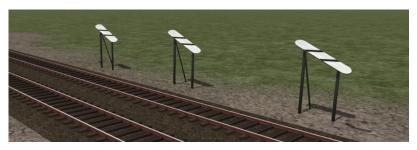
311	Ende Oberleitung
313	Ankündigung einer
	Geschwindigkeitsbegrenzung
314	Anfang einer
	Geschwindigkeitsbegrenzung
316	(Strecken)geschwindigkeit
	wieder aufnehmen

Die Zahlen in den Zeichen müssen mit 10 multipliziert werden. Die Streckengeschwindigkeit auf der GLB beträgt 140 km/h.



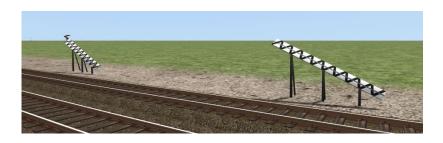
### Warnschilder

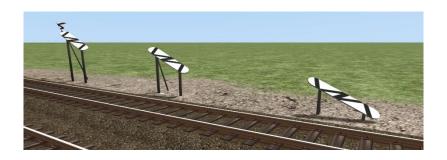




Auch die zwei- und dreiteilige Warnschilder wurden verwendet. Diese dienen dazu, den Lokführer zu warnen, dass er sich einem Vorsignal bzw. einem Vorsignal eines Dreistellungs- oder Verzweigungssignals nähert.

Wenn die Entfernung vom betreffenden Vorsignal zum nächsten Hauptsignal weniger als 800 m beträgt, werden andere Baken aufgestellt:







# 7. Szenarien

# 7.1. Freies Spiel

Aufgabename	Art	Тур	Min
FR Koppelstock		FR	
FR Ruyschbeeck		FR	
FR Gölsdorf		FR	
FR Fischbach		FR	
FR Wentlang		FR	
FR Helmholtz		FR	
FR Eckhagen		FR	

TT = Timetabled, ST = Standard Scenario, FR = Freies Spiel R = Reisezugdienst, G = Güterzug, Ra = Rangierdienst





## 6.2. Standard- und Fahrplanszenarien

Aufgabename	Art	Тур	Min
01 [TEE] Amsterdam-Zürich	TT	Р	45
02 [TEE] Zürich-Amsterdam	TT	Р	45
03/1 [NS 3700] HvH-Berlin Express	TT	Р	20
03/2 [01 10] HvH-Berlin Express	TT	Р	50
04/1 [NS 3700] HvH-Berlin Express (Abend)	TT	Р	20
04/2 [01 10] HvH-Berlin Express (Abend)	TT	Р	50
06 [BR 92] Lokalzug Wentlang-Gölsdorf	TT	Р	30
07 [BR 01] Eilzug Eckhagen-Ruyschbeeck	TT	Р	45
12/1 [NS 1100] Holland-Italia Express	TT	Р	20
12/2 [V 200] Holland-Italia Express	TT	Р	50
14 [BR 23] Eilzug nach Eckhagen	TT	Р	45
15 [NS 1100] Zugwechsel in Ruyschbeeck	ST	P/G	30
16 [Mat 24] Kehrtwendung an der Grenze	TT	Р	20
18 [V 36] Der kleine Grenzverkehr	TT	Р	45
19 [BR 92] Liebe alte Bimmelbahn	TT	P/R	70
24/1 [BR 23] VW Käfer für Holland	ST	G	
24/2 [NS 2400] VW Käfer nach Holland	ST	G	
25 [NS 2000] Erdöl fürs Ruhrgebiet	ST	G	
27 [BR 56] Güterzug Ruyschbeeck-Eckhagen	ST	G	
30 [BR 58] Eisenerz fürs Ruhrgebiet	ST	G	
81 [NS 500] Winterliches Rangieren in Koppelstock	ST	R	30
82 [NS 200] Rangierdienst in Ruyschbeeck	ST	R	30
84 [V 36] Rangieraufgabe in Wentlang	ST	R	30
85 [Köf II] Rangieren in Eckhagen	ST	R	30

TT = Timetabled, ST = Standard Scenario, FR = Freies Spiel

R = Reisezugdienst, G = Güterzug, Ra = Rangierdienst



### 6.3. 01 [TEE] Amsterdam-Zürich



Der TEE Edelweiss Amsterdam-Zürich wurde wegen Bauarbeiten über Deutschland umgeleitet. Nach Ihrer Abreise aus Amsterdam ist Ihre Schicht gut gelaufen, aber jetzt warten Sie schon seit einiger Zeit an einem Signal. Aufgrund der geänderten Streckenführung muss die Fahrdienstleitung improvisieren. Für den TEE ist jetzt eine Fahrstraße frei, damit Sie die Motoren wieder starten und die Zg Signale einschalten können.

#### 6.4. 02 [TEE] Zürich-Amsterdam

Aufgrund starker Schneefälle in Frankreich musste der TEE Zürich-Amsterdam über Westdeutschland umgeleitet werden. Auch dort kommt es bei der Bahn zu Verspätungen, sodass Ihr Zug in Helmholtz Verspätung hat. Inzwischen ist das niederländische Zollpersonal am Bahnsteig eingetroffen.

#### 6.5. 03/1 [NS 3700] HvH-Berlin Express

Heute fahren Sie mit dem 'Hook of Holland-Berlin Express' mit der letzten betriebsfähigen NS 3700 bis zur deutschen Grenze bei Ruyschbeeck, wo eine Lokomotive der DB Ihren Zug übernimmt.

## 6.6. 03/2 [01 10] HvH-Berlijn Express

Sie fahren nun mit dem "Hook of Holland-Berlin Express" nach Eckhagen, wo Sie dann abgelöst werden.



### 6.7. 04/1 [NS 3700] HvH-Berlin Express (Abend)



Heute Abend fahren Sie mit dem 'Hook of Holland-Berlin Express' mit der letzten betriebsfähigen NS 3700 bis zur deutschen Grenze bei Ruyschbeeck, wo eine Lokomotive der DB Ihren Zug übernimmt.

### 6.8. 04/2 [01 10] HvH-Berlijn Express (Abend)

Sie fahren nun mit dem "Hook of Holland-Berlin Express" nach Eckhagen, wo Sie abgelöst werden.

### 6.9. 06 [BR 92] Lokalzug Wentlang-Gölsdorf



Heute sind Sie für diese BR 92 verantwortlich und haben die Aufgabe, einen Nahverkehrszug von Wentlang nach Gölsdorf zu fahren. Der Zug besteht aus Wagen der Gattung: Donnerbüchsen.



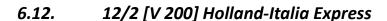
### 6.10. 07 [BR 01] Eilzug Eckhagen-Ruyschbeeck



Sie fahren einen frühen internationalen D-Zug mit einer BR 01 von Eckhagen nach Ruyschbeeck. Es wurden von Fahrdienstleitung keine Störungen auf der Strecke gemeldet.

#### 6.11. 12/1 [NS 1100] Holland-Italia Express

Heute fahren Sie mit dem 'Holland-Italia Express' mit einer NS 1100 bis zur deutschen Grenze bei Ruyschbeeck, wo eine Lokomotive der DB Ihren Zug übernimmt. Die Lok nach Ankunft abkoppeln und im Schuppen abstellen.





Sie sind gerade am Grenzbahnhof in Ruyschbeek angekommen. Die NS-Rangierer haben Ihre V 200 bereits abgekoppelt. Nun stellen Sie die Lokomotive vor den 'Holland-Italia Express', der bereits auf Gleis II auf Sie wartet.



# 6.13. 14 [BR 23] Eilzug nach Eckhagen



Sie fahren einen Eilzug mit typisch deutschen Umbauwagen von Gölsdorf nach Eckhagen.





Fahren Sie mit modernen Plan E-Wagen nach Ruyschbeeck, wo Sie einen westdeutschen Güterzug abholen.

© Wilbur Graphics 2022 Version 1.2 build 20221115 S. 48



# 6.15. 16 [Mat 24] Kehrtwendung an der Grenze



In dieser Aufgabe bringen Sie ein klassisches Mat. 24-Zugset nach Ruyschbeeck, wo Sie für die Rückfahrt den Führerstand wechseln.

# 6.16. 18 [V 36] Der kleine Grenzverkehr



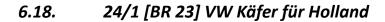
Heute pendeln Sie mit einer V36 zwischen Ruyschbeeck und Gölsdorf.



# 6.17. 19 [BR 92] Liebe alte Bimmelbahn



In diesem Szenario werden Sie mit viel Rangierarbeit unterwegs richtig beansprucht.





Heute fahren Sie mit einer BR 23 einen Autotransportzug mit VW Käfern von Eckhagen nach Ruyschbeeck. Bei den langen Steilstrecken muss das Führerbremsventil mit Vorsicht benutzt werden.



# 6.19. 24/2 [NS 2400] VW Käfer für Holland



Der in Szenario 24/1 in Ruyschbeeck angekommene Zug wird nun mit einer NS 2400 nach Koppelstock überführt.

## 6.20. 25 [NS 2000] Erdöl fürs Ruhrgebiet



Sie fahren einen Ölzug von Koppelstock-Opstel nach Ruyschbeeck mit zwei NS 2000 in Doppeltraktion.

© Wilbur Graphics 2022 Version 1.2 build 20221115 S. **51** 



### 6.21. 27 [BR 56] Güterzug Ruyschbeeck-Eckhagen



Sie fahren jetzt mit dieser BR 56 einen Güterzug: Ruyschbeeck - Wentlang - Eckhagen. Achtung: In Wentlang teilt sich der Konvoi.

## 6.22. 30 [BR 58] Eisenerz fürs Ruhrgebiet



Dieser Einsatz bietet eine hervorragende Gelegenheit, während der Fahrt mit einem Erzzug nach Eckhagen Erfahrungen mit einer schweren Güterzuglokomotive zu sammeln.



### 6.23. 81 [NS 500] Winterliches Rangieren in Koppelstock



Dieser Dienst besteht aus mehreren Rangier- und Zugfahrten mit Leerzugverbänden zwischen Koppelstock und Koppelstock Opstel.

## 6.24. 82 [NS 200] Rangierdienst in Ruyschbeeck



Ein Grenzbahnhof ist ohne Zollschuppen undenkbar. Ihre Aufgabe ist es, eine Anzahl zollfreier Güterwagen für den Export nach Deutschland zu sammeln und damit einen Zugverband für die Bundesbahn zu bilden.

© Wilbur Graphics 2022 Version 1.2 build 20221115 S. **53** 



## 6.25. 84 [V 36] Rangieraufgabe in Wentlang



Sie fangen damit an, einige Güterwagen auf dem Betriebsbahnhof zu rangieren. Anschließend holen Sie einen Leerzug ab und bringen diesen zum Personenbahnhof.

## 6.26. 85 [Köf II] Rangieren in Eckhagen



Bei dieser Rangieraufgabe wird ein Umbauwagenverband vom Bahnsteig geholt und ein weiterer Zugverband aus Reisezugwagen zwischen Eckhagen Personen- und Betriebsbahnhof gewechselt.

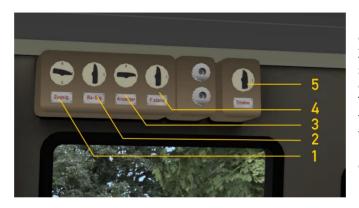
© Wilbur Graphics 2022 Version 1.2 build 20221115 S. **54** 



# 8. GLB Führerstände

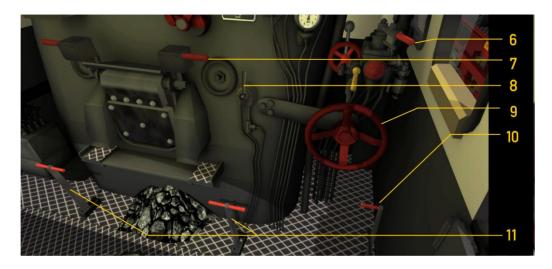
#### 7.1. Führerstände DB Dampfloks

Die Anordnung der Führerstände unserer DB-Dampfloks ist nahezu identisch. Es stehen zwei Kamerapositionen zur Verfügung. Zwischen ihnen kann mit den Pfeiltasten gewechselt werden (links: der Heizer, rechts: der Lokführer)



Die Beleuchtung wird mit dem Schaltpult oben links im Fahrerhaus gesteuert. Zunächst können die Rangiersignale (2) sowie die Beleuchtung der Zifferblätter (4) eingeschaltet werden. Die Triebwerksbeleuchtung (3) ist funktionsfähig und kann eingeschaltet werden, um bei Dunkelheit eine Inspektions- oder Schmiertour durchzuführen.

1	Zugsignale	H/SHIFT+H	4	Instrumentenbeleuchtung	CTRL+ FII
2	Rangiersignale	CTRL + F9	5	Führerstandsbeleuchtung	CTRL +F12
3	Triebwerksbeleuchtung	CTRL + FI0			



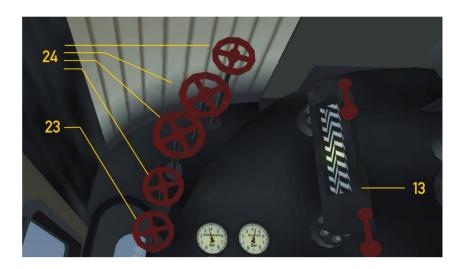
Mit dem Steuerrad (9) stellen wir den Füllungsgrad der Zylinder ein. Außerdem finden wir hier die Zugbremse (6) und den Feuertürgriff (7). Hebel 8 steuert die Sandstreueinrichtung und mit Hebel (10) werden die Zylinderventile geöffnet und geschlossen. Diese sind zunächst geschlossen.

6	Führerbremsventil	:/'	9	Steuerungsrad	W/S
7	Feuertürgriff	F/SHIFT+F	10	Zylinderhähne	С
8	Sander	X		Luftklappen	M /SHIFT+M





12	Kesseldruck		18	Hauptluftbehälterdruck	
13	Wasserstandsglas		19	Pfeife, lang	SPALTENTASTE
14	Pyrometer			Pfeife, kurz	Ν
15	Regler	A/D	20	Schieberkastendruck	
16	Tacho		21	Zusatzbremsventil	[/]
17	Hauptluftleitungdruck		22	Bremszylinderdruck	



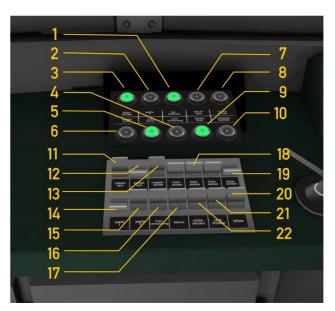
13	Wasserstandglas		
23	Bläser	,/SHIFT+,	
24	Speisewasserventile		



#### 7.2. Führerstand NS 1100



Kontrollleuchte und Faiveley-Block



Schalter 17 (Türen/offen geschlossen) reagiert nur auf den Hotkey T oder das Klicken auf die Schaltfläche Laden/Entladen im HUD.

1	Oberleitungspannung vorhanden		12	Instrumentenbeleuchtung	CTRL+F11
				ein/aus	
2	Stromabnehmer 2 hoch		13	Rangiersignale ein/aus	CTRL+F9
3	Batterie angeschlossen		14	Stromabnehmer hoch/nieder	Р
4	Zugheizung eingeschaltet		15	Handbedienuing Stromabn. 2	
5	Zg Signale eingeschaltet		16	Zugheizung	
6	Rangiersignale eingeschaltet		17	Türen auf/zu	Т
7	Türen auf		18	Zg Signale ein/aus	CTRL+ 9
8	Maximaler Strom		19	Batteriestrom ein/aus	
9	Türen zu		20	Horn	SPATIEBALK
					oder N
10	Maximale Geschwindigkeit		21	Sander	X
$\Box$	Führerstandsbeleuchtung ein/aus	CTRL+F12	22	Scheibenwischer	V

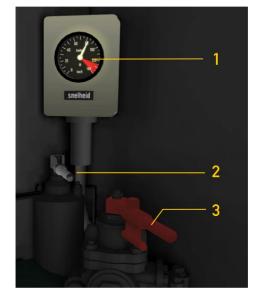


# Hebel und Zeiger



- Hauptluftleitung/Haupluftbehalterdruck
- 2 Bremszylinderdruck
- Batteriespannung
- 4 Oberleitungspannung
- Ankerstrom Drehgestell I

6	Ankerstrom Drehgestell 2	
7	Tacho	
8	Regler	A/D
9	Wendeschalter	W/S



- Tacho 2
  - Zusatzbremsventil
  - Führerbremsventil

© Wilbur Graphics 2022

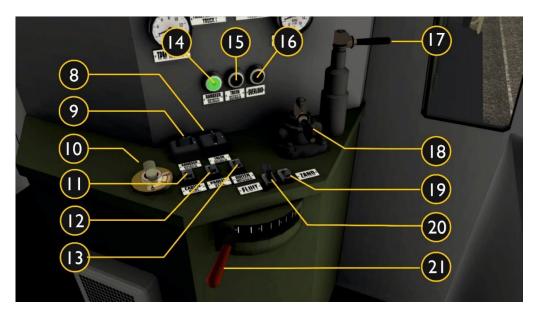


#### 7.3. Führerstand NS 2000



- I Hauptluftleitungs/Bremszyl. druck
- 2 Hauptlufbehälterdruck
- 3 Hauptstrom Drehgestell V
- 4 Drehzahl Motor I

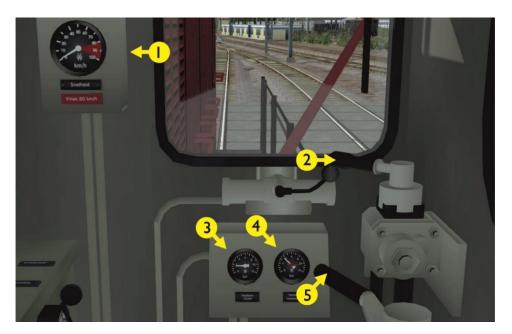
- 5 Tacho
- 6 Hauptstrom Drehgestell H
- 7 Drehzahl Motor 2

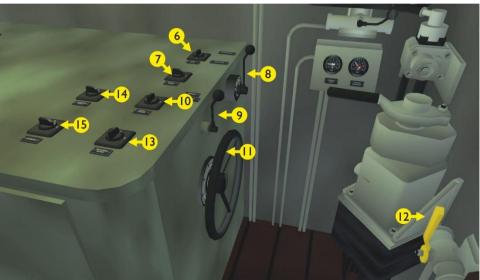


Kontrolleuchte Zg Signale 8 Zg Signale ein/aus 15 9 Rangiersignale ein/aus CTRL + F9Kontrolleuchte Max. Leistung 16 W S 10 Wendeschalter 17 Zusatzbremsventil [ ] CTRL + FII 18 Führerstandbel. Führerbremsventil Instrumentenbeleuchtung CTRL + F1212 19 Sander Χ 13 Scheibenwischer 20 Horn **SPALTENTASTE** Ν 21 Regler 14 Kontrolleuchte Ra Signale A D



# 7.4. Führerstand NS 2400

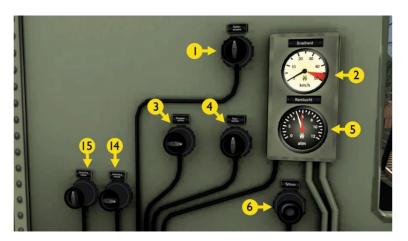


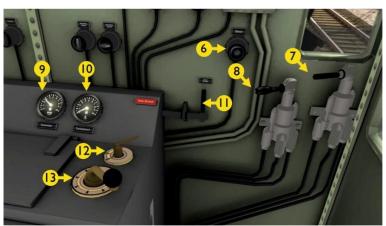


1 2 3 4	Tacho Zusatzbremsventil Bremszylinderdruck Hauptluftleitung/Hauptluftbeh. druck	[&]	9 10 11	Horn Horn (kurz) Scheibenwischer Regler	SPALTENTASTE N Wipers A & D
5	Führerbremsventil	; & '	12	Sander	X
6	Zg Signale	Headlights	13	Instrumentenbeleuchtung	CTRL+F12
7	Ra Signale	CTRL+F9	14	Führerstandbel.	CTRL+FII
8	Wendeschalter	W & S	15	Batteriestrom ein/aus	CTRL+9



# 7.5. Führerstand NS 500

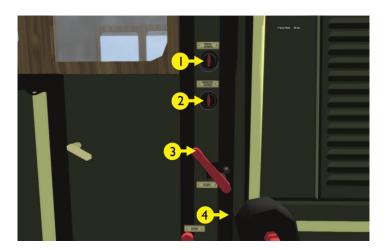


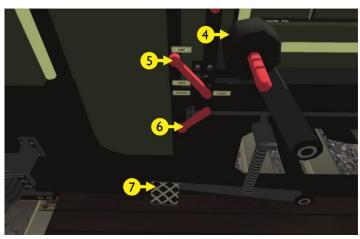


1	Scheibenwischer	V	8	Führerbremsventil	; '
2	Tacho		9	Drehzahl	
3	Ra Signale	CTRL+F9	10	Hauptstrom	
4	Zg Signale	H/SHIFT+H	11	Sander	X
5	Hauptluftleitung/Hauptluftbeh.		12	hebel	W S
	druck				
6	Horn	SPALTENTASTE	13	Regler	A D
	Horn (Drehzahl)	Ν	14	Instrumentenbeleuchtung	CTRL+F12
7	Zusatzbremsventil	[ ]	15	Führerstandbel.	CTRL+FII
6 7	Horn   Horn (Drehzahl)   Zusatzbremsventil	SPALTENTASTE   N   [ ]		Instrumentenbeleuchtung	CTRL+FI2



# 7.6. Führerstand NS 200



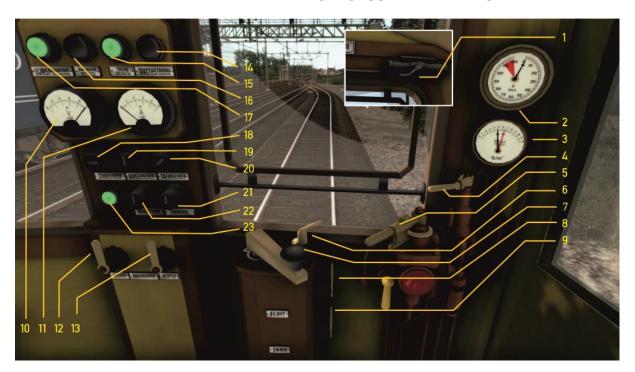


l	Zg Signale	Headlights	7	Zusatzbremsventil	[&]
2	Ra Signale			Sander	X
3	Pfeife	SPALTENTASTE			
	Pfeife (kurz)	N			
4	Führerbremsventil	; & '			
5	Regler	A & D			
6	Wendeschalter	W & S			



#### 7.7. Führerstand NS Mat 24

Der Führerstand in diesem Triebzug folgt dem TS-Standard (Expertenmodus) und weicht daher aufgrund des Vorhandenseins eines Sanders und eines Zusatzbremsventils vom großen Beispiel ab. Die Kabinen der mCd und mBD unterscheiden sich geringfügig in der Platzierung der Bedienelemente.



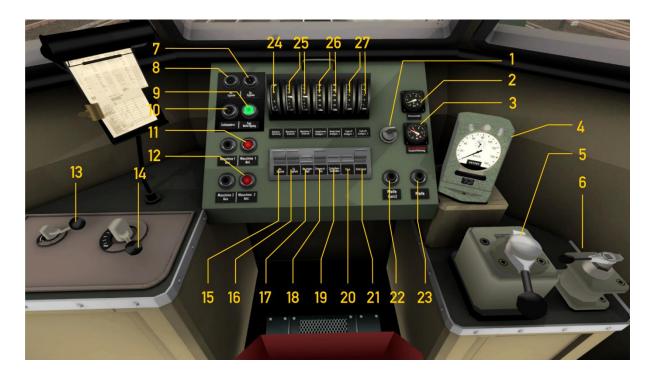
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Scheibenwischer Tacho Hauptluftbeh./Hauptluftl.druck Zusatzbremsventil Führerbremsventil Wendeschalter Regler Pfeife Sander Oberleitungspannung	Wipers   V [   ] ;   ' W   S A   D SPALTENTASTE X	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22	Stromabnehmer 2 ** Warnleucht Hauptstrom Kontrolleucht Zg Signale Kontrolleucht Ra Signale Kontrolleucht Oberleitungspannung Batteriestrom ein/aus Ra Signale ein/aus Zg Signale ein/aus Führerstandbel. ein/aus Instrumentenbeleuchtung ein/aus Kontrolleucht Batteriestrom	Н
11 12	Hauptstrom Stromabnehmer hoch/nieder	P	23	Kontrolleucht Batteriestrom	

<sup>\*)</sup> lang (kurz: N-Taste)

<sup>\*\*)</sup> wird von Simulator bedient



# 7.8. Führerstand NS/SBB TEE I



	Master key	STRG+0	15	Ra-Signale ein/aus	STRG+9
2	Bremszylinderdruck		16	Zg-Signale ein/aus	H/SHIFT+H
3	Hauptluftbeh./Hauptleitungdr.		17	Schaltpultbeleuchtung ein/aus	STRG+F12
4	Tacho		18	Steuerstandbel. ein/aus	STRG+F11
5	Führerbremsventil	;/	19	Scheibenschieber ein/aus	V
6	Zusatzbremsventil	[/]	20	Türe öffnen	T
7	Kontrollleucht Zg-Signale		21	Zielanzeige wechseln	STRG+10
8	Kontrollleucht Ra-Signale		22	Pfeife, kurz	N
9	Kontrollleucht Türe zu		23	Pfeife, lang	SPALTE
10	Kontrollleucht Schleudern		24	Kontrollstromzeiger	
	Start/stopp Motor I	Z	25	Drehzahlzeiger	
12	Start/stopp Motor 2	STRG+Z	26	Triebmotoren, Stromanz.	
13	Wendeschalter	W/S	27	Traktionzeiger	
14	Stufenschalter	A/D		_	

© Wilbur Graphics 2022 Version 1.2 build 20221115 S. **64** 





Die Zielanzeiger (21) befinden sich außerhalb der Wagen und können mit STRG + F10 ständig wechseln zwischen Zürich-Amsterdam, Amsterdam-Zürich, Zürich-München oder München-Zürich. Die zulässige Höchstgeschwindigkeit beträgt 140 km / h.

Wenn Sie den Führerstand zum ersten Mal betreten, befindet sich der Zug in der Parkposition. Um mit dem Zug wegfahren zu können, müssen zunächst einige (Hilfs-) Systeme mit der Maus oder einer Hotkey eingeschaltet werden:

Drehen Sie zuerst den Hauptschlüssel nach links (STRG + 0). Dadurch wird die Steuerung der Lok freigegeben und das Hilfsaggregat gestartet. Als nächstes müssen Sie die Motoren mit Z (Motor 1) und STRG + Z (Motor 2) starten.

Durch Betätigen der Notbremse wird der Richtungswähler auf die Position Neutral zurückgesetzt und die Motoren abgeschaltet. Der Steuerstrom bleibt erhalten.



Führerstandsbeleuchtung eingeschaltet.

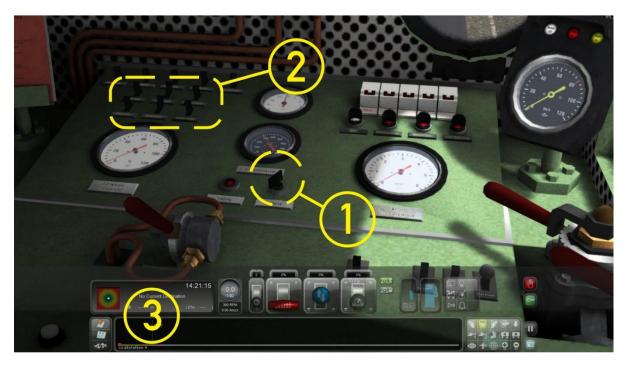


Nur Instrumentenbeleuchtung eingeschaltet.

© Wilbur Graphics 2022



### 7.9. Führerstand Eisenbahnwerk V36

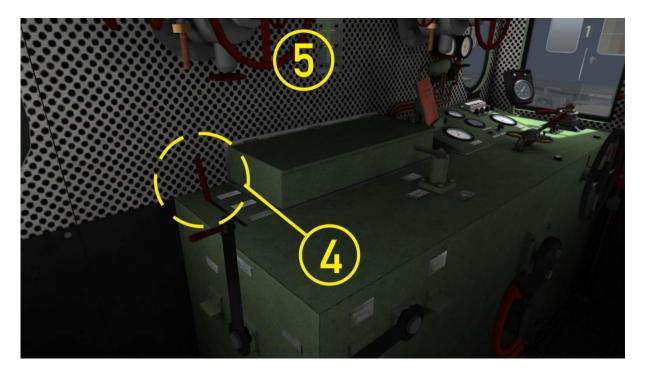


Zu Beginn eines Szenarios befindet sich der Motor bereits im Leerlauf. Um die Lokomotive fahren zu können, muss der Batterieschalter mit der Maus eingeschaltet werden (1).

Dann können - ebenfalls mit der Maus - Front- und Rücklicht mit separaten Schaltern (2) bedient werden. Beim Schalten der mittleren Schalter in der unteren und oberen Reihe werden Rangiersignale angezeigt.

Das Fahren selbst funktioniert wie gewohnt mit dem HUD (3). Diverse Hebel in der Kabine bewegen sich mit den Einstellungen des HUDs und können auf Wunsch auch mit der Maus bedient werden.





Wenn Sie den Motor manuell starten möchten, ist folgendes wichtig. Bringen Sie zuerst den ganz linken Hebel (4) der Konsole in die Position "Start" (Tastenkürzel: Z). Der Regler (Handrad) und der Richtungswähler (auf der linken Seite des Schaltpults) sollten auf 0 bzw. neutral oder 0 % sein. Verriegeln Sie dann das Getriebe mit dem mittleren Hebel des Schaltpults.

Der Motor wird mit den Abgasen gestartet, die während der Fahrt unter einem Druck von 25 bar gespeichert werden. Dazu muss eines der beiden roten Handräder (5) mit der Maus geöffnet werden (bis zum Anschlag halten, dann Maustaste loslassen). Der Motor startet dann. Stellen Sie nun den Hebel 4 auf die Position "Betrieb". Ein laufender Motor kann mit dem Hotkey STRG + Z oder durch Bewegen des Hebels 4 in die Position "Stopp" gestoppt werden.



# 9. Impressum und Danksagungen

#### **Vertrieb**

TrainworX, Train Simulator Addons ( <a href="https://www.trainworx.nl/shop/">https://www.trainworx.nl/shop/</a>)

#### **Gestaltung und Produktion:**

© Wilbur Graphics, Henk van Willigenburg ( www.wilburgraphics.com )

#### **Sound WG Dampfloks:**

© Michel R.

#### Landschaftselemente, DB V200 und Personen:

©Dovetail Games

#### DB V36 Diesel-hydraulische lok

© Eisenbahnwerk

https://www.facebook.com/Eisenbahnwerk

#### **Tipps und Beratung:**

ChrisTrains.com
TrainworX (Paul Mersel)
Ton van Schaik

#### Szenarien:

© Michel R. Reinhart 190953 Wilbur Graphics (Henk van Willigenburg, Ton van Schaik)

#### Beta-Test:

Ton van Schaik, René 't Hooft, Gainmaster

#### Facebook:

Wilbur Graphics

https://www.facebook.com/wilburgraphicspage/

#### TrainworX

https://www.facebook.com/TrainworX/Trainsimulator/

Version 1.2 build 20221115

